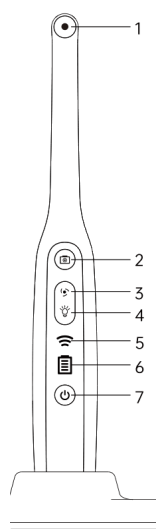


ENDOSKOP 401-B



User Manual

Čeština

Română

Polski

Slovenčina

Deutsch

Slovenščina

Magyar

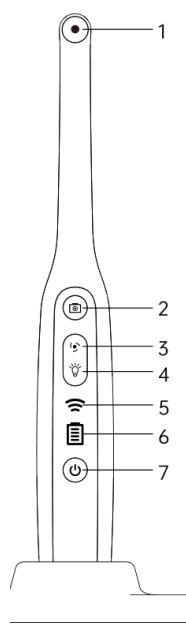
Български

English

Sunnysoft s.r.o.

401-B

Ústní WiFi endoskop



Uživatelská příručka

Obsah

1	Popis výrobku	3
2	Bezpečnostní pokyny	3
3	Hygiena a čištění	4
4	Likvidace	4
5	Ovládací prvky a části	4
6	Nabíjení	5
7	Zapnutí a vypnutí	5
8	Připojení k mobilnímu telefonu	5
9	Co aplikace umí	6
10	Připojení k počítači	6
11	Řešení potíží	7
12	Technické údaje	7
13	Shoda	8

1. Popis výrobku

Děkujeme, že jste si vybrali ústní endoskop 401-B. Je to malá inspekční kamera s vlastním osvětlením, určená k prohlížení míst, do kterých není vidět, především dutiny ústní.

Kamera se připojuje bezdrátově k mobilnímu telefonu nebo kabelem k počítači a obraz se sleduje na jejich obrazovce. Přístroj sám displej nemá.

Přístroj slouží k prohlížení a k pořizování snímků a videa. Nenahrazuje vyšetření u zubního lékaře a není určen ke stanovení diagnózy.

Přečtěte si tuto příručku, dříve než přístroj poprvé použijete, a uschovejte ji.

2. Bezpečnostní pokyny

Varování

Do úst zavádějte sondu opatrně a bez síly. Netlačte jí na zuby, dásně ani na sliznici.

- Nepoužívejte přístroj na poraněné nebo zanícené sliznici a v místě čerstvého zákroku.
- Pokud v ústech uvidíte něco, co vás znepokojí, obraťte se na zubního lékaře. Podle obrazu z kamery sami nic neléčte.
- Nedívejte se zblízka přímo do rozsvícených LED a nesviťte jimi druhému do očí.
- Vodotěsná je jen hlava sondy s objektivem. Tělo přístroje, tlačítka ani stojánek do vody neponořujte a nemyjte je pod tekoucí vodou.
- Přístroj není hračka. Dětem ho dávejte jen pod dohledem dospělého.
- Nevystavujte přístroj teplotám mimo rozsah uvedený v technických údajích, přímému slunci ani trvalé vlhkosti.
- Přístroj neupravujte ani neopravujte sami.

Varování

Baterie je vestavěná a nevyjímatelná. Přístroj nerozebírejte, nepropichujte, nevhazujte do ohně a nevystavujte teplu. Nabíjejte jej jen z adaptéru o odpovídajících parametrech.

3. Hygiena a čištění

- Hlavu sondy očistěte před každým použitím i po něm.
- K čištění použijte vatový tampon navlhčený vodou nebo lihem a objektiv jemně otřete. Nechte jej oschnout, dříve než přístroj uložíte.
- Tělo přístroje a stojánek otírejte jen navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky: poškrábaný objektiv už ostrý obraz nedá.
- Pokud přístroj používá víc lidí, očistěte hlavu sondy mezi jednotlivými uživateli.
- Sondu nevyvařujte, nesterilizujte v autoklávu a nemyjte v myčce.

4. Likvidace

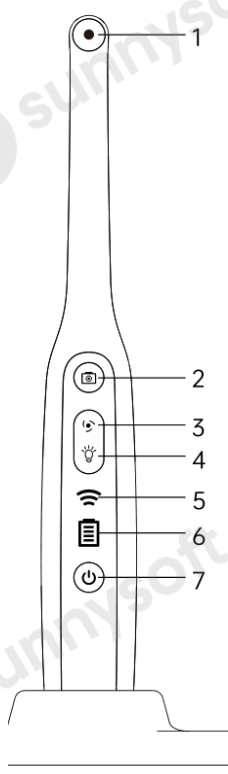
Přístroj obsahuje vestavěnou lithiovou baterii, kterou nelze vyjmout. Nepatří do domovního odpadu ani do ohně; odevzdejte jej celý na sběrném místě.



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že výrobek nepatří do domovního odpadu. Odevzdejte ho na sběrném místě určeném pro elektrická a elektronická zařízení. Správnou likvidací pomáháte předejít škodám na zdraví a na prostředí.

5. Ovládací prvky a části

Číslování odpovídá obrázku.



1. **Objektiv** s osmi LED a kamerou s vysokým rozlišením.
2. **Fotografie a video:** krátkým stisknutím pořídíte fotografii, stisknutím na 3 sekundy spustíte nahrávání videa.
3. **Zoom:** krátkým stisknutím přepínáte přiblížení dokola 1,0× → 1,5× → 2,0× → 1,0×.
4. **Osvětlení:** krátkým stisknutím přepínáte jas 100 %, 80 %, 50 % a vypnuto. Stisknutím na 3 sekundy u zapnutého přístroje přepnete na režim připojení k počítači.
5. **Kontrolka WiFi:** bliká, dokud není spojení navázáno; po připojení svítí.
6. **Kontrolka baterie:** bliká červeně při vybité baterii, svítí červeně při nabíjení a zeleně po plném nabití.
7. **Tlačítko zapnutí:** stisknutím na 3 sekundy přístroj zapnete a vypnete.

6. Nabíjení

Když se baterie vybíjí, kontrolka baterie bliká červeně. Přístroj nabíjejte z běžného síťového adaptéru USB o parametrech uvedených v technických údajích.

Během nabíjení kontrolka svítí červeně, po plném nabití zeleně. Nabití trvá přibližně 2 hodiny. Před prvním použitím přístroj úplně nabijte.

7. Zapnutí a vypnutí

Stiskněte tlačítko zapnutí a podržte je 3 sekundy. Přístroj se zapne a začne vysílat vlastní síť WiFi.

Týmž stisknutím na 3 sekundy přístroj vypnete.

8. Připojení k mobilnímu telefonu

1. Nainstalujte si aplikaci ANESOK. V telefonu se systémem Android ji najdete v obchodě Google Play, v telefonu Apple v obchodě App Store.
2. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka zapnutí na 3 sekundy.

3. V nastavení telefonu otevřete seznam sítí WiFi.
4. Připojte se k síti, jejíž název začíná ANESOK-401. Zbytek názvu je u každého kusu jiný.
5. Spusťte aplikaci ANESOK. Obraz z kamery se objeví na obrazovce telefonu.

Poznámka

Dokud je telefon připojený k síti přístroje, nemá přístup k internetu. Je to normální: přístroj vlastní síť vytváří, ale nepřipojuje ji k ničemu dalšímu.

9. Co aplikace umí

V aplikaci máte po ruce tyto funkce:

- otočení obrazu
- nastavení rozlišení
- uložené fotografie a videa
- přepnutí mezi barvou a černobílým obrazem
- stav baterie přístroje
- porovnání dvou snímků vedle sebe
- pořízení fotografie a nahrávání videa
- přiblížení a oddálení

10. Připojení k počítači

Přístroj se k počítači připojuje kabelem USB-C, ne přes WiFi. Postup je v obou systémech stejný až na program, kterým se obraz sleduje.

1. Připojte přístroj k počítači kabelem USB-C a zapněte jej.
 2. Stiskněte tlačítko osvětlení a podržte je 3 sekundy. Kontrolka WiFi zhasne, což znamená, že přístroj přešel do režimu kamery pro počítač.
- **Windows:** spusťte program pro sledování obrazu z kamery USB.
 - **macOS:** spusťte program Photo Booth, v nabídce Camera vyberte USB kameru a obraz se objeví.

Poznámka

Pro Windows odkazuje výrobce na program Smart Camera. Odkaz ke stažení, který leták uvádí, zde neopakujeme: vede na soubor ke spuštění uložený u třetí strany pod jiným názvem značky. Obraz z přístroje zobrazí kterýkoli program, který umí kameru USB.

11. Řešení potíží

Potíž	Co udělat
Obrázek je rozmazaný nebo nejasný	Otřete objektiv vatovým tamponem navlhčeným vodou nebo lihem.
Přístroj nelze zapnout	Nabijte baterii.
Aplikace přestala reagovat	Ukončete v telefonu běžící aplikaci a přístroj znovu zapněte.
Osvětlení nesvítí	Restartujte přístroj.
Kontrolka svítí červeně	Baterie je vybitá. Před použitím přístroj nabijte.
Vše je připojeno a obraz běží, ale neodpovídá tomu, kam kamera míří	Odpojte telefon od sítě přístroje, přístroj restartujte, znovu otevřete aplikaci a spojení navažte znovu.
Spojení WiFi je nestabilní a po pár sekundách se přeruší	Restartujte přístroj a připojte se k jeho síti znovu.

Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na prodejce.

12. Technické údaje

Model	401-B
Druh	ústní inspekční kamera s WiFi
Síť	IEEE 802.11 b/g/n
Pracovní pásmo	2,4 GHz
Anténa	vestavěná
Rozlišení obrazu	1920 × 1080
Snímková frekvence	25 fps
Snímač obrazu	CMOS
Osvětlení	8 nastavitelných LED kolem objektivu
Úhel záběru	70°
Pracovní teplota	0 – 45 °C
Baterie	lithium-iontová, vestavěná, 3,7 V, 850 mAh
Výdrž na nabití	3 h
Napájení	5 V DC, 500 mA / 1 A
Krytí	IP67 (jen hlava sondy s objektivem)

Poznámka
Krytí IP67 má podle výrobce pouze hlava sondy s objektivem. Přístroj jako celek vodotěsný není.

13. Shoda

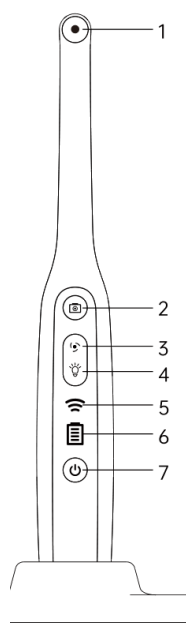
CE Označením CE výrobce prohlašuje, že výrobek splňuje požadavky předpisů Evropské unie, které se na něj vztahují.

Zdroj neuvádí výrobce ani jeho adresu. Údaje o distributorovi jsou v patičce.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

401-B

Ústny WiFi endoskop



Používateľská príručka

Obsah

1	Popis výrobku	3
2	Bezpečnostné pokyny	3
3	Hygiena a čistenie	4
4	Likvidácia	4
5	Ovládacie prvky a časti	4
6	Nabíjanie	5
7	Zapnutie a vypnutie	5
8	Pripojenie k mobilnému telefónu	5
9	Čo aplikácia dokáže	6
10	Pripojenie k počítaču	6
11	Riešenie problémov	7
12	Technické údaje	7
13	Zhoda	8

1. Popis výrobku

Ďakujeme, že ste si vybrali ústny endoskop 401-B. Je to malá inšpekčná kamera s vlastným osvetlením, určená na prezeranie miest, do ktorých nie je vidieť, predovšetkým ústnej dutiny.

Kamera sa pripája bezdrôtovo k mobilnému telefónu alebo káblom k počítaču a obraz sa sleduje na ich obrazovke. Prístroj sám displej nemá.

Prístroj slúži na prezeranie a na snímanie fotografií a videa. Nenahrádza vyšetrenie u zubného lekára a nie je určený na stanovenie diagnózy.

Prečítajte si túto príručku skôr, než prístroj prvýkrát použijete, a uschovajte ju.

2. Bezpečnostné pokyny

Varovanie

Do úst zavádzajte sondu opatrne a bez sily. Netlačte ňou na zuby, ďasná ani na sliznicu.

- Nepoužívajte prístroj na poranenej alebo zapálenej sliznici a v mieste čerstvého zákroku.
- Ak v ústach uvidíte niečo, čo vás znepokojí, obráťte sa na zubného lekára. Podľa obrazu z kamery sami nič neliečte.
- Nepozerajte sa zblízka priamo do rozsvietených LED a nesviette nimi druhému do očí.
- Vodotesná je len hlava sondy s objektívom. Telo prístroja, tlačidlá ani stojanček do vody neponárajte a neumývajte ich pod tečúcou vodou.
- Prístroj nie je hračka. Deťom ho dávajte len pod dohľadom dospelého.
- Nevystavujte prístroj teplotám mimo rozsahu uvedeného v technických údajoch, priamemu slnku ani trvalej vlhkosti.
- Prístroj neupravujte ani neopravujte sami.

Varovanie

Batéria je vstavaná a nevyberateľná. Prístroj nerozoberajte, neprepichujte, nevhadzujte do ohňa a nevystavujte teplu. Nabíjajte ho len z adaptéra s vyhovujúcimi parametrami.

3. Hygiena a čistenie

- Hlavu sondy očistite pred každým použitím aj po ňom.
- Na čistenie použite vatový tampón navlhčený vodou alebo liehom a objektív jemne utrite. Nechajte ho oschnúť skôr, než prístroj uložíte.
- Telo prístroja a stojanček utierajte len navlhčenou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky: poškriabaný objektív už ostrý obraz nedá.
- Ak prístroj používa viac ľudí, očistite hlavu sondy medzi jednotlivými používateľmi.
- Sondu nevyváraajte, nesterilizujte v autokláve a neumývajte v umývačke.

4. Likvidácia

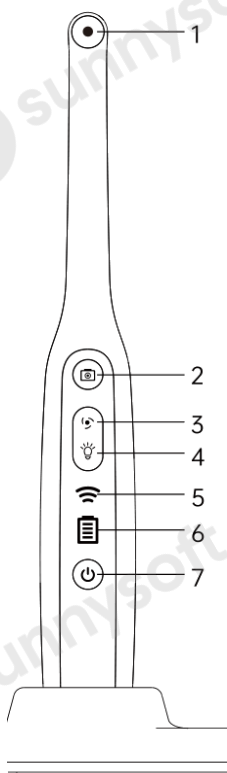
Prístroj obsahuje vstavanú lítiovú batériu, ktorú nemožno vybrať. Nepatrí do domového odpadu ani do ohňa; odovzdajte ho celý na zbernom mieste.



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nepatrí do domového odpadu. Odovzdajte ho na zbernom mieste určenom pre elektrické a elektronické zariadenia. Správnou likvidáciou pomáhate predísť škodám na zdraví a na prostredí.

5. Ovládacie prvky a časti

Číslovanie zodpovedá obrázku.



1. **Objektív** s ôsmimi LED a kamerou s vysokým rozlíšením.
2. **Fotografia a video:** krátkym stlačením nasnímate fotografiu, stlačením na 3 sekundy spustíte nahrávanie videa.
3. **Zoom:** krátkym stlačením prepínate priblíženie dokola 1,0× → 1,5× → 2,0× → 1,0×.
4. **Osvetlenie:** krátkym stlačením prepínate jas 100 %, 80 %, 50 % a vypnuté. Stlačením na 3 sekundy pri zapnutom prístroji prepnete na režim pripojenia k počítaču.
5. **Kontrolka WiFi:** bliká, kým nie je spojenie nadviazané; po pripojení svieti.
6. **Kontrolka batérie:** bliká červeno pri vybití batérie, svieti červeno pri nabíjaní a zeleno po plnom nabití.
7. **Tlačidlo zapnutia:** stlačením na 3 sekundy prístroj zapnete a vypnete.

6. Nabíjanie

Keď sa batéria vybíja, kontrolka batérie bliká červeno. Prístroj nabíjajte z bežného sieťového adaptéra USB s parametrami uvedenými v technických údajoch.

Počas nabíjania kontrolka svieti červeno, po plnom nabití zeleno. Nabitie trvá približne 2 hodiny. Pred prvým použitím prístroj úplne nabite.

7. Zapnutie a vypnutie

Stlačte tlačidlo zapnutia a podržte ho 3 sekundy. Prístroj sa zapne a začne vysielat vlastnú sieť WiFi.

Tým istým stlačením na 3 sekundy prístroj vypnete.

8. Pripojenie k mobilnému telefónu

1. Nainštalujte si aplikáciu ANESOK. V telefóne so systémom Android ju nájdete v obchode Google Play, v telefóne Apple v obchode App Store.
2. Zapnite prístroj stlačením tlačidla zapnutia na 3 sekundy.

3. V nastavení telefónu otvorte zoznam sietí WiFi.
4. Pripojte sa k sieti, ktorej názov sa začína ANESOK-401. Zvyšok názvu je pri každom kuse iný.
5. Spustíte aplikáciu ANESOK. Obráz z kamery sa objaví na obrazovke telefónu.

Poznámka

Kým je telefón pripojený k sieti prístroja, nemá prístup na internet. Je to normálne: prístroj vlastnú sieť vytvára, ale nepripája ju k ničomu ďalšiemu.

9. Čo aplikácia dokáže

V aplikácii máte poruke tieto funkcie:

- otočenie obrazu
- nastavenie rozlíšenia
- uložené fotografie a videá
- prepnutie medzi farbou a čiernobielym obrazom
- stav batérie prístroja
- porovnanie dvoch snímok vedľa seba
- nasnímanie fotografie a nahrávanie videa
- priblíženie a oddialenie

10. Pripojenie k počítaču

Prístroj sa k počítaču pripája káblom USB-C, nie cez WiFi. Postup je v oboch systémoch rovnaký až na program, ktorým sa obraz sleduje.

1. Pripojte prístroj k počítaču káblom USB-C a zapnite ho.
 2. Stlačte tlačidlo osvetlenia a podržte ho 3 sekundy. Kontrolka WiFi zhasne, čo znamená, že prístroj prešiel do režimu kamery pre počítač.
- **Windows:** spustíte program na sledovanie obrazu z kamery USB.
 - **macOS:** spustíte program Photo Booth, v ponuke Camera vyberte USB kameru a obraz sa objaví.

Poznámka

Pre Windows odkazuje výrobca na program Smart Camera. Odkaz na stiahnutie, ktorý leták uvádza, tu neopakujeme: vedie na spustiteľný súbor uložený u tretej strany pod iným názvom značky. Obráz z prístroja zobrazí ktorýkoľvek program, ktorý zvládne kameru USB.

11. Riešenie problémov

Problém	Čo urobiť
Obráz je rozmazaný alebo nejasný	Utrite objektív vatovým tampónom navlhčeným vodou alebo liehom.
Prístroj sa nedá zapnúť	Nabite batériu.
Aplikácia prestala reagovať	Ukončíte v telefóne bežiacie aplikácie a prístroj znovu zapnite.
Osvetlenie nesvieti	Reštartujte prístroj.
Kontrolka svieti červeno	Batéria je vybitá. Pred použitím prístroj nabite.
Všetko je pripojené a obráz beží, ale nezodpovedá tomu, kam kamera mieri	Odpojte telefón od siete prístroja, prístroj reštartujte, znovu otvorte aplikáciu a spojenie nadviažte znovu.
Spojenie WiFi je nestabilné a po pár sekundách sa preruší	Reštartujte prístroj a pripojte sa k jeho sieti znovu.

Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na predajcu.

12. Technické údaje

Model	401-B
Druh	ústna inšpekčná kamera s WiFi
Sieť	IEEE 802.11 b/g/n
Pracovné pásmo	2,4 GHz
Anténa	vstavaná
Rozlíšenie obrazu	1920 × 1080
Snímková frekvencia	25 fps
Snímač obrazu	CMOS
Osvetlenie	8 nastaviteľných LED okolo objektívu
Uhol záberu	70°

Pracovná teplota	0 – 45 °C
Batéria	lítium-iónová, vstavaná, 3,7 V, 850 mAh
Výdrž na nabitie	3 h
Napájanie	5 V DC, 500 mA / 1 A
Krytie	IP67 (len hlava sondy s objektívom)

Poznámka

Krytie IP67 má podľa výrobcu iba hlava sondy s objektívom. Prístroj ako celok vodotesný nie je.

13. Zhoda



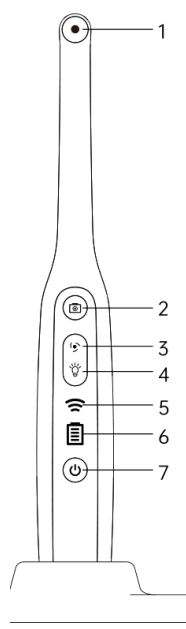
Označením CE výrobca vyhlasuje, že výrobok spĺňa požiadavky predpisov Európskej únie, ktoré sa naň vzťahujú.

Zdroj neuvádza výrobcu ani jeho adresu. Údaje o distribútorovi sú v pätičke.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

401-B

Szájüregi WiFi endoszkóp



Használati útmutató

Tartalom

1. A termék leírása	3
2. Biztonsági tudnivalók	3
3. Higiénia és tisztítás	4
4. Ártalmatlanítás	4
5. Kezelőszervek és részek	4
6. Töltés	5
7. Be- és kikapcsolás	5
8. Csatlakoztatás mobiltelefonhoz	5
9. Mit tud az alkalmazás	6
10. Csatlakoztatás számítógéphez	6
11. Hibaelhárítás	7
12. Műszaki adatok	7
13. Megfelelőség	8

1. A termék leírása

Köszönjük, hogy a 401-B szájúregi endoszkópot választotta. Ez egy saját megvilágítással rendelkező kis vizsgálókamera, amely nehezen belátható helyek, elsősorban a szájúreg megtekintésére szolgál.

A kamera vezeték nélkül mobiltelefonhoz vagy kábellel számítógéphez csatlakozik, és a képet azok képernyőjén nézheti. Magának a készüléknek nincs kijelzője.

A készülék megtekintésre, valamint fényképek és videók készítésére szolgál. Nem helyettesíti a fogorvosi vizsgálatot, és nem alkalmas diagnózis felállítására.

Olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt a készüléket először használná, és őrizze meg.

2. Biztonsági tudnivalók

Figyelmeztetés

A szondát óvatosan és erőltetés nélkül vezesse a szájba. Ne nyomja vele a fogakat, az ínyt és a nyálkahártyát.

- Ne használja a készüléket sérült vagy gyulladt nyálkahártyán, illetve friss beavatkozás helyén.
- Ha a szájában olyasmit lát, ami nyugtalanítja, forduljon fogorvoshoz. A kamera képe alapján ne kezelje magát.
- Ne nézzen közelről közvetlenül a világító LED-ekbe, és ne világítson velük mások szemébe.
- Csak a szonda objektíves feje vízálló. A készülék testét, a gombokat és az állványt ne merítse vízbe, és ne mossa folyó víz alatt.
- A készülék nem játék. Gyermekeknek csak felnőtt felügyelete mellett adja oda.
- Ne tegye ki a készüléket a műszaki adatokban megadott tartományon kívüli hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek és tartós nedvességnek.
- A készüléket ne alakítsa át és ne javítsa saját kezűleg.

Figyelmeztetés

Az akkumulátor beépített, nem kivehető. A készüléket ne szedje szét, ne szúrja ki, ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőnek. Csak megfelelő paraméterű adatterről töltsse.

3. Higiénia és tisztítás

- A szonda fejét minden használat előtt és után tisztítsa meg.
- A tisztításhoz használjon vízzel vagy alkohollal megnedvesített vattapamacsot, és finoman törölje át az objektívet. Hagyja megszáradni, mielőtt a készüléket elteszi.
- A készülék testét és az állványt csak megnedvesített ruhával törölje. Ne használjon oldószert és súrolószert: a megkarcolt objektív már nem ad éles képet.
- Ha a készüléket többen használják, a szonda fejét az egyes használók között tisztítsa meg.
- A szondát ne főzze ki, ne sterilizálja autoklávban, és ne mossa mosogatógépben.

4. Ártalmatlanítás

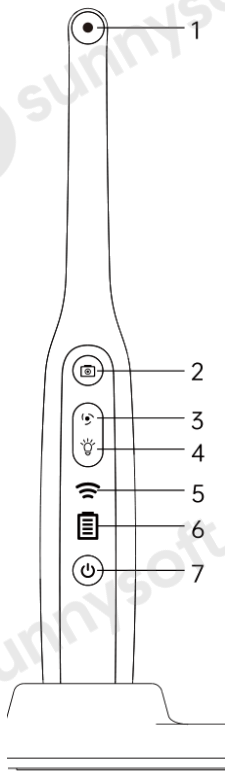
A készülék beépített lítiumakkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet kivenni. Nem való a háztartási hulladékba és tűzbe sem; egészben adja le gyűjtőhelyen.



Ez a jelzés a terméken vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a termék nem való a háztartási hulladékba. Adja le elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére kijelölt helyen. A helyes ártalmatlanítással segít megelőzni az egészséget és a környezetet érő károkat.

5. Kezelőszervek és részek

A számozás az ábrának felel meg.



1. **Objektív** nyolc LED-del és nagy felbontású kamerával.
2. **Fénykép és videó:** rövid megnyomással fényképet készít, 3 másodperces megnyomással videofelvételt indít.
3. **Zoom:** rövid megnyomással körben váltja a nagyítást $1,0\times \rightarrow 1,5\times \rightarrow 2,0\times \rightarrow 1,0\times$.
4. **Megvilágítás:** rövid megnyomással váltja a fényerőt 100 %, 80 %, 50 % és kikapcsolva. Bekapcsolt készüléken 3 másodperces megnyomással a számítógépes csatlakozás üzemmódjára vált.
5. **WiFi jelzőfény:** villog, amíg a kapcsolat létre nem jön; csatlakozás után világít.
6. **Akkumulátor jelzőfénye:** lemerült akkumulátornál pirosan villog, töltés közben pirosan világít, teljes feltöltés után zölden.
7. **Bekapcsológomb:** 3 másodperces megnyomással kapcsolja be és ki a készüléket.

6. Töltés

Amikor az akkumulátor lemerülőben van, az akkumulátor jelzőfénye pirosan villog. A készüléket a műszaki adatokban megadott paraméterű, szokásos USB hálózati adatterről töltsse.

Töltés közben a jelzőfény pirosan világít, teljes feltöltés után zölden. A feltöltés körülbelül 2 órát vesz igénybe. Az első használat előtt töltsse fel teljesen a készüléket.

7. Be- és kikapcsolás

Nyomja meg a bekapcsológombot, és tartsa 3 másodpercig. A készülék bekapcsol, és sugározni kezdi a saját WiFi hálózatát.

Ugyanazzal a 3 másodperces megnyomással kapcsolja ki a készüléket.

8. Csatlakoztatás mobiltelefonhoz

1. Telepítse az ANESOK alkalmazást. Android rendszerű telefonon a Google Play áruházban, Apple telefonon az App Store áruházban találja.

2. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb 3 másodperces megnyomásával.
3. A telefon beállításaiiban nyissa meg a WiFi hálózatok listáját.
4. Csatlakozzon ahhoz a hálózathoz, amelynek neve ANESOK-401 kezdetű. A név további része darabonként eltérő.
5. Indítsa el az ANESOK alkalmazást. A kamera képe megjelenik a telefon képernyőjén.

Megjegyzés

Amíg a telefon a készülék hálózatához csatlakozik, nincs internet-hozzáférése. Ez természetes: a készülék saját hálózatot hoz létre, de nem köti össze semmi mással.

9. Mit tud az alkalmazás

Az alkalmazásban a következő funkciók érhetők el:

- a kép elforgatása
- a felbontás beállítása
- mentett fényképek és videók
- váltás színes és fekete-fehér kép között
- a készülék akkumulátorának állapota
- két felvétel összehasonlítása egymás mellett
- fénykép készítése és videofelvétel
- nagyítás és kicsinyítés

10. Csatlakoztatás számítógéphez

A készülék USB-C kábellel csatlakozik a számítógéphez, nem WiFi-n keresztül. Az eljárás mindkét rendszerben azonos, csak a kép megjelenítésére szolgáló program más.

1. Csatlakoztassa a készüléket USB-C kábellel a számítógéphez, és kapcsolja be.
2. Nyomja meg a megvilágítás gombját, és tartsa 3 másodpercig. A WiFi jelzőfény kialszik, ami azt jelenti, hogy a készülék számítógépes kamera üzemmódba váltott.

- **Windows:** indítson el egy programot, amely USB kamera képét jeleníti meg.
- **macOS:** indítsa el a Photo Booth programot, a Camera menüben válassza ki az USB kamerát, és a kép megjelenik.

Megjegyzés

Windowshoz a gyártó a Smart Camera programot ajánlja. A letöltési hivatkozást, amelyet a kísérőlap megad, itt nem ismételjük meg: harmadik félnél, más márkánév alatt tárolt futtatható fájlra mutat. A készülék képét bármely program megjeleníti, amely kezeli az USB kamerát.

11. Hibaelhárítás

Hiba	Mit kell tenni
A kép elmosódott vagy nem éles	Törölje át az objektívet vízzel vagy alkohollal megnedvesített vattapamaccsal.
A készülék nem kapcsol be	Töltse fel az akkumulátort.
Az alkalmazás nem válaszol	Zárja be a telefonon futó alkalmazásokat, és kapcsolja be újra a készüléket.
A megvilágítás nem világít	Indítsa újra a készüléket.
A jelzőfény pirosan világít	Az akkumulátor lemerült. Használat előtt töltse fel a készüléket.
Minden csatlakozik és a kép fut, de nem azt mutatja, amerre a kamera néz	Válassza le a telefont a készülék hálózataról, indítsa újra a készüléket, nyissa meg újra az alkalmazást, és hozza létre újra a kapcsolatot.
A WiFi kapcsolat nem stabil, és néhány másodperc után megszakad	Indítsa újra a készüléket, és csatlakozzon újra a hálózathoz.

Ha a hibák továbbra is fennállnak, forduljon az eladóhoz.

12. Műszaki adatok

Típus	401-B
Kivitel	szájüregi vizsgálókamera WiFi kapcsolattal
Hálózat	IEEE 802.11 b/g/n
Működési sáv	2,4 GHz
Antenna	beépített

Képfelbontás	1920 × 1080
Képfriassítás	25 fps
Képérzékelő	CMOS
Megvilágítás	8 állítható LED az objektív körül
Látószög	70°
Üzemi hőmérséklet	0 – 45 °C
Akkumulátor	lítiumion, beépített, 3,7 V, 850 mAh
Üzemidő egy töltéssel	3 h
Tápellátás	5 V DC, 500 mA / 1 A
Védettség	IP67 (csak a szonda objektíves feje)

Megjegyzés

Az IP67 védettség a gyártó szerint csak a szonda objektíves fejére vonatkozik. A készülék egésze nem vízálló.

13. Megfelelőség



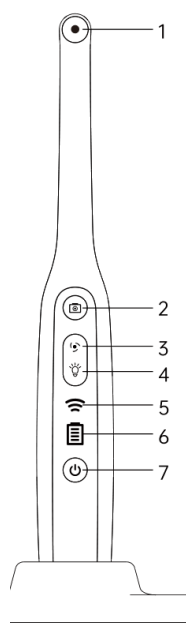
A CE jelöléssel a gyártó kijelenti, hogy a termék megfelel az Európai Unió rá vonatkozó előírásainak.

A forrás nem nevezi meg a gyártót és a címét sem. A forgalmazó adatai a lábrészben találhatók.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

401-B

Endoscop bucal WiFi



Manual de utilizare

Cuprins

1	Descrierea produsului	3
2	Instrucțiuni de siguranță	3
3	Igienă și curățare	4
4	Eliminarea	4
5	Elemente de comandă și componente	4
6	Încărcarea	5
7	Pornirea și oprirea	5
8	Conectarea la telefonul mobil	5
9	Ce poate aplicația	6
10	Conectarea la computer	6
11	Remedierea problemelor	7
12	Date tehnice	7
13	Conformitate	8

1. Descrierea produsului

Vă mulțumim că ați ales endoscopul bucal 401-B. Este o cameră de inspecție mică, cu iluminare proprie, destinată examinării locurilor greu vizibile, în primul rând a cavității bucale.

Camera se conectează fără fir la un telefon mobil sau prin cablu la un computer, iar imaginea se urmărește pe ecranul acestora. Aparatul nu are ecran propriu.

Aparatul servește la examinare și la realizarea de fotografii și videoclipuri. Nu înlocuiește consultul la medicul stomatolog și nu este destinat stabilirii unui diagnostic.

Citiți acest manual înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-l.

2. Instrucțiuni de siguranță

Avertisment

Introduceți sonda în gură cu atenție și fără forță. Nu apăsați cu ea pe dinți, pe gingii sau pe mucoasă.

- Nu folosiți aparatul pe mucoasa rănită sau inflamată și în locul unei intervenții recente.
- Dacă vedeți în gură ceva care vă îngrijorează, adresați-vă medicului stomatolog. Nu vă tratați singuri pe baza imaginii de la cameră.
- Nu priviți de aproape direct în LED-urile aprinse și nu îndreptați lumina lor spre ochii altcuiva.
- Numai capul sondei cu obiectivul este etanș la apă. Nu scufundați în apă corpul aparatului, butoanele sau suportul și nu le spălați sub jet de apă.
- Aparatul nu este o jucărie. Dați-l copiilor numai sub supravegherea unui adult.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi în afara intervalului indicat în datele tehnice, la soare direct sau la umezeală permanentă.
- Nu modificați și nu reparați singuri aparatul.

Avertisment

Bateria este încorporată și nu poate fi scoasă. Nu demontați aparatul, nu îl perforați, nu îl aruncați în foc și nu îl expuneți la căldură. Încărcați-l numai de la un adaptor cu parametri corespunzători.

3. Igienă și curățare

- Curățați capul sondei înainte de fiecare utilizare și după aceasta.
- Pentru curățare folosiți un tampon de vată umezit cu apă sau cu alcool și ștergeți ușor obiectivul. Lăsați-l să se usuce înainte de a depozita aparatul.
- Corpul aparatului și suportul ștergeți-le numai cu o lavetă umezită. Nu folosiți solvenți și nici produse abrazive: un obiectiv zgâriat nu mai dă o imagine clară.
- Dacă aparatul este folosit de mai multe persoane, curățați capul sondei între utilizatori.
- Nu fierbeți sonda, nu o sterilizați în autoclavă și nu o spălați în mașina de spălat vase.

4. Eliminarea

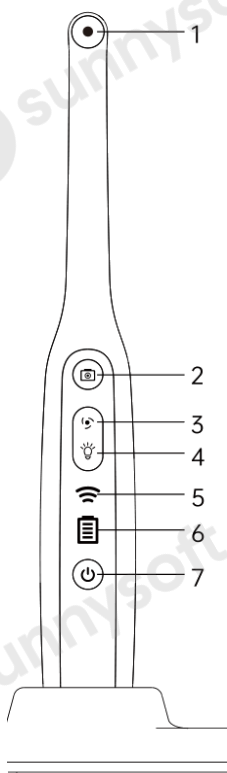
Aparatul conține o baterie cu litiu încorporată, care nu poate fi scoasă. Nu se aruncă la deșeurile menajere și nici în foc; predați-l întreg la un punct de colectare.



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul său înseamnă că produsul nu se aruncă la deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare destinat echipamentelor electrice și electronice. Prin eliminarea corectă contribuiți la prevenirea daunelor asupra sănătății și a mediului.

5. Elemente de comandă și componente

Numerotarea corespunde imaginii.



1. **Obiectiv** cu opt LED-uri și cameră de înaltă rezoluție.
2. **Fotografie și videoclip:** o apăsare scurtă realizează o fotografie, o apăsare de 3 secunde pornește înregistrarea video.
3. **Zoom:** o apăsare scurtă comută mărirea în ciclu 1,0× → 1,5× → 2,0× → 1,0×.
4. **Iluminare:** o apăsare scurtă comută luminozitatea între 100 %, 80 %, 50 % și oprit. O apăsare de 3 secunde cu aparatul pornit comută pe modul de conectare la computer.
5. **Indicator WiFi:** clipește până la stabilirea conexiunii; după conectare rămâne aprins.
6. **Indicator de baterie:** clipește roșu când bateria este descărcată, este aprins roșu în timpul încărcării și verde după încărcarea completă.
7. **Buton de pornire:** o apăsare de 3 secunde pornește și oprește aparatul.

6. Încărcarea

Când bateria se descarcă, indicatorul de baterie clipește roșu. Încărcați aparatul de la un adaptor de rețea USB obișnuit, cu parametrii indicați în datele tehnice.

În timpul încărcării indicatorul este aprins roșu, iar după încărcarea completă verde. Încărcarea durează aproximativ 2 ore. Înainte de prima utilizare încărcați complet aparatul.

7. Pornirea și oprirea

Apăsați butonul de pornire și țineți-l 3 secunde. Aparatul pornește și începe să emită propria rețea WiFi.

Cu aceeași apăsare de 3 secunde opriți aparatul.

8. Conectarea la telefonul mobil

1. Instalați aplicația ANESOK. Pe un telefon cu sistem Android o găsiți în magazinul Google Play, pe un telefon Apple în magazinul App Store.

2. Porniți aparatul apăsând butonul de pornire timp de 3 secunde.
3. În setările telefonului deschideți lista rețelelor WiFi.
4. Conectați-vă la rețeaua al cărei nume începe cu ANESOK-401. Restul numelui diferă de la un exemplar la altul.
5. Porniți aplicația ANESOK. Imaginea de la cameră apare pe ecranul telefonului.

Observație

Cât timp telefonul este conectat la rețeaua aparatului, nu are acces la internet. Este normal: aparatul creează o rețea proprie, dar nu o conectează la nimic altceva.

9. Ce poate aplicația

În aplicație aveți la dispoziție următoarele funcții:

- rotirea imaginii
- setarea rezoluției
- fotografiile și videoclipurile salvate
- comutarea între imagine color și alb-negru
- starea bateriei aparatului
- compararea a două imagini alăturate
- realizarea unei fotografii și înregistrarea video
- mărirea și micșorarea

10. Conectarea la computer

Aparatul se conectează la computer prin cablu USB-C, nu prin WiFi. Procedura este aceeași în ambele sisteme, cu excepția programului cu care se urmărește imaginea.

1. Conectați aparatul la computer cu un cablu USB-C și porniți-l.
 2. Apăsăți butonul de iluminare și țineți-l 3 secunde. Indicatorul WiFi se stinge, ceea ce înseamnă că aparatul a trecut în modul de cameră pentru computer.
- **Windows:** porniți un program care afișează imaginea de la o cameră USB.

- **macOS:** porniți programul Photo Booth, din meniul Camera alegeți camera USB și imaginea apare.

Observație

Pentru Windows producătorul indică programul Smart Camera. Linkul de descărcare pe care îl dă pliantul nu este reluat aici: duce la un fișier executabil găzduit de un terț, sub alt nume de marcă. Imaginea aparatului este afișată de orice program care acceptă o cameră USB.

11. Remedierea problemelor

Problemă	Ce trebuie făcut
Imaginea este neclară sau încetoșată	Ștergeți obiectivul cu un tampon de vată umezit cu apă sau cu alcool.
Aparatul nu pornește	Încărcați bateria.
Aplicația nu mai răspunde	Închideți aplicațiile care rulează pe telefon și porniți din nou aparatul.
Iluminarea nu funcționează	Reporniți aparatul.
Indicatorul este aprins roșu	Bateria este descărcată. Încărcați aparatul înainte de utilizare.
Totul este conectat și imaginea rulează, dar nu corespunde cu locul spre care este îndreptată camera	Deconectați telefonul de la rețeaua aparatului, reporniți aparatul, deschideți din nou aplicația și restabiliți conexiunea.
Conexiunea WiFi este instabilă și se întrerupe după câteva secunde	Reporniți aparatul și conectați-vă din nou la rețeaua lui.

Dacă problemele persistă, adresați-vă vânzătorului.

12. Date tehnice

Model	401-B
Tip	cameră de inspecție bucală cu WiFi
Rețea	IEEE 802.11 b/g/n
Banda de lucru	2,4 GHz
Antenă	încorporată
Rezoluția imaginii	1920 × 1080

Frecvența de cadre	25 fps
Senzor de imagine	CMOS
Iluminare	8 LED-uri reglabile în jurul obiectivului
Unghi de vizualizare	70°
Temperatură de lucru	0 – 45 °C
Baterie	litium-ion, încorporată, 3,7 V, 850 mAh
Autonomie la o încărcare	3 h
Alimentare	5 V DC, 500 mA / 1 A
Grad de protecție	IP67 (numai capul sondei cu obiectivul)

Observație

Gradul de protecție IP67 se referă, potrivit producătorului, numai la capul sondei cu obiectivul. Aparatul în ansamblu nu este etanș la apă.

13. Conformitate



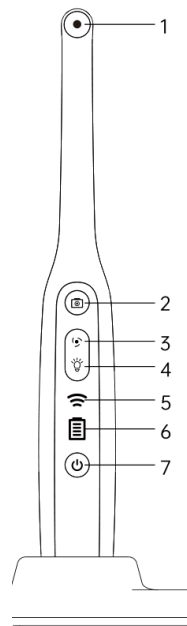
Prin marcajul CE producătorul declară că produsul îndeplinește cerințele reglementărilor Uniunii Europene care i se aplică.

Sursa nu indică producătorul și nici adresa acestuia. Datele distribuitorului se află în subsol.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

401-B

Mund-WLAN-Endoskop



Benutzerhandbuch

Inhalt

1	Produktbeschreibung	3
2	Sicherheitshinweise	3
3	Hygiene und Reinigung	4
4	Entsorgung	4
5	Bedienelemente und Teile	4
6	Laden	5
7	Ein- und Ausschalten	5
8	Verbindung mit dem Mobiltelefon	5
9	Was die App kann	6
10	Verbindung mit dem Computer	6
11	Fehlerbehebung	7
12	Technische Daten	7
13	Konformität	8

1. Produktbeschreibung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Mundendoskop 401-B entschieden haben. Es ist eine kleine Inspektionskamera mit eigener Beleuchtung für die Betrachtung schwer einsehbarer Stellen, vor allem der Mundhöhle.

Die Kamera wird drahtlos mit einem Mobiltelefon oder per Kabel mit einem Computer verbunden; das Bild wird auf deren Bildschirm angezeigt. Das Gerät selbst hat kein Display.

Das Gerät dient zum Betrachten sowie zum Aufnehmen von Fotos und Videos. Es ersetzt keine zahnärztliche Untersuchung und ist nicht zum Stellen einer Diagnose bestimmt.

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie es auf.

2. Sicherheitshinweise

Warnung

Führen Sie die Sonde vorsichtig und ohne Kraft in den Mund ein. Drücken Sie damit nicht auf Zähne, Zahnfleisch oder Schleimhaut.

- Verwenden Sie das Gerät nicht auf verletzter oder entzündeter Schleimhaut und nicht an der Stelle eines frischen Eingriffs.
- Wenn Sie im Mund etwas sehen, das Sie beunruhigt, wenden Sie sich an einen Zahnarzt. Behandeln Sie sich nicht selbst anhand des Kamerabildes.
- Blicken Sie nicht aus der Nähe direkt in die leuchtenden LEDs und leuchten Sie damit niemandem in die Augen.
- Wasserdicht ist nur der Sondenkopf mit dem Objektiv. Tauchen Sie Gehäuse, Tasten und Ladestation nicht in Wasser und spülen Sie sie nicht unter fließendem Wasser ab.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Geben Sie es Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen außerhalb des in den technischen Daten angegebenen Bereichs, keiner direkten Sonne und keiner dauerhaften Feuchtigkeit aus.
- Verändern und reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Warnung

Der Akku ist fest eingebaut und nicht entnehmbar. Zerlegen Sie das Gerät nicht, durchstechen Sie es nicht, werfen Sie es nicht ins Feuer und setzen Sie es keiner Hitze aus. Laden Sie es nur an einem Netzteil mit passenden Werten.

3. Hygiene und Reinigung

- Reinigen Sie den Sondenkopf vor und nach jeder Verwendung.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein mit Wasser oder Alkohol angefeuchtetes Wattestäbchen und wischen Sie das Objektiv vorsichtig ab. Lassen Sie es trocknen, bevor Sie das Gerät verstauen.
- Gehäuse und Ladestation nur mit einem angefeuchteten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel und keine Scheuermittel: Ein zerkratztes Objektiv liefert kein scharfes Bild mehr.
- Wird das Gerät von mehreren Personen benutzt, reinigen Sie den Sondenkopf zwischen den einzelnen Benutzern.
- Kochen Sie die Sonde nicht aus, sterilisieren Sie sie nicht im Autoklaven und reinigen Sie sie nicht in der Spülmaschine.

4. Entsorgung

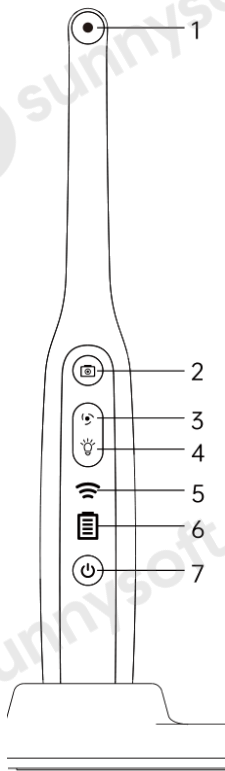
Das Gerät enthält einen fest eingebauten Lithium-Akku, der sich nicht entnehmen lässt. Es gehört weder in den Hausmüll noch ins Feuer; geben Sie es vollständig an einer Sammelstelle ab.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Geben Sie es an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Mit der richtigen Entsorgung helfen Sie, Schäden für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden.

5. Bedienelemente und Teile

Die Nummerierung entspricht der Abbildung.



1. **Objektiv** mit acht LEDs und hochauflösender Kamera.
2. **Foto und Video:** Kurzes Drücken nimmt ein Foto auf, Drücken für 3 Sekunden startet die Videoaufnahme.
3. **Zoom:** Kurzes Drücken schaltet die Vergrößerung im Kreis weiter: 1,0× → 1,5× → 2,0× → 1,0×.
4. **Beleuchtung:** Kurzes Drücken schaltet die Helligkeit zwischen 100 %, 80 %, 50 % und aus. Drücken für 3 Sekunden bei eingeschaltetem Gerät wechselt in den Modus für die Computerverbindung.
5. **WLAN-Anzeige:** blinkt, solange keine Verbindung besteht; nach dem Verbinden leuchtet sie.
6. **Akkuanzeige:** blinkt rot bei leerem Akku, leuchtet rot beim Laden und grün nach vollständiger Ladung.
7. **Ein-/Aus-Taste:** Drücken für 3 Sekunden schaltet das Gerät ein und aus.

6. Laden

Wenn der Akku zur Neige geht, blinkt die Akkuanzeige rot. Laden Sie das Gerät an einem handelsüblichen USB-Netzteil mit den in den technischen Daten angegebenen Werten.

Während des Ladens leuchtet die Anzeige rot, nach vollständiger Ladung grün. Das Laden dauert etwa 2 Stunden. Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf.

7. Ein- und Ausschalten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät schaltet sich ein und sendet sein eigenes WLAN aus.

Mit demselben Drücken für 3 Sekunden schalten Sie das Gerät aus.

8. Verbindung mit dem Mobiltelefon

1. Installieren Sie die App ANESOK. Auf einem Telefon mit Android finden Sie sie im Google Play Store, auf einem Apple-Telefon im App Store.

2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden gedrückt halten.
3. Öffnen Sie in den Einstellungen des Telefons die Liste der WLAN-Netze.
4. Verbinden Sie sich mit dem Netz, dessen Name mit ANESOK-401 beginnt. Der restliche Name ist bei jedem Gerät anders.
5. Starten Sie die App ANESOK. Das Kamerabild erscheint auf dem Bildschirm des Telefons.

Hinweis

Solange das Telefon mit dem Netz des Geräts verbunden ist, hat es keinen Internetzugang. Das ist normal: Das Gerät erzeugt ein eigenes Netz, verbindet es aber mit nichts weiter.

9. Was die App kann

In der App stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

- Bild drehen
- Auflösung einstellen
- gespeicherte Fotos und Videos
- Umschalten zwischen Farbe und Schwarz-Weiß
- Akkustand des Geräts
- zwei Aufnahmen nebeneinander vergleichen
- Foto aufnehmen und Video aufzeichnen
- vergrößern und verkleinern

10. Verbindung mit dem Computer

Das Gerät wird per USB-C-Kabel mit dem Computer verbunden, nicht über WLAN. Das Vorgehen ist in beiden Systemen gleich, nur das Programm zur Anzeige des Bildes unterscheidet sich.

1. Verbinden Sie das Gerät per USB-C-Kabel mit dem Computer und schalten Sie es ein.
2. Drücken Sie die Beleuchtungstaste und halten Sie sie 3 Sekunden gedrückt. Die WLAN-Anzeige erlischt; das bedeutet, dass das Gerät in den Kameramodus für den Computer gewechselt ist.

- **Windows:** Starten Sie ein Programm, das das Bild einer USB-Kamera anzeigt.
- **macOS:** Starten Sie das Programm Photo Booth, wählen Sie im Menü Camera die USB-Kamera aus, und das Bild erscheint.

Hinweis

Für Windows verweist der Hersteller auf das Programm Smart Camera. Den Download-Link aus dem Beiblatt geben wir hier nicht wieder: Er führt zu einer ausführbaren Datei, die bei einem Dritten unter einem anderen Markennamen liegt. Das Bild des Geräts zeigt jedes Programm an, das eine USB-Kamera unterstützt.

11. Fehlerbehebung

Problem	Was zu tun ist
Das Bild ist unscharf oder undeutlich	Wischen Sie das Objektiv mit einem mit Wasser oder Alkohol angefeuchteten Wattestäbchen ab.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Laden Sie den Akku auf.
Die App reagiert nicht mehr	Beenden Sie die laufenden Apps auf dem Telefon und schalten Sie das Gerät erneut ein.
Die Beleuchtung leuchtet nicht	Starten Sie das Gerät neu.
Die Anzeige leuchtet rot	Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät vor der Verwendung auf.
Alles ist verbunden und das Bild läuft, stimmt aber nicht mit der Blickrichtung der Kamera überein	Trennen Sie das Telefon vom Netz des Geräts, starten Sie das Gerät neu, öffnen Sie die App erneut und stellen Sie die Verbindung noch einmal her.
Die WLAN-Verbindung ist instabil und bricht nach wenigen Sekunden ab	Starten Sie das Gerät neu und verbinden Sie sich erneut mit seinem Netz.

Bestehen die Probleme weiterhin, wenden Sie sich an den Händler.

12. Technische Daten

Modell	401-B
Art	Mund-Inspektionskamera mit WLAN
Netzwerk	IEEE 802.11 b/g/n
Frequenzband	2,4 GHz
Antenne	eingebaut
Bildauflösung	1920 × 1080
Bildrate	25 fps
Bildsensor	CMOS
Beleuchtung	8 regelbare LEDs rund um das Objektiv
Blickwinkel	70°
Betriebstemperatur	0 – 45 °C
Akku	Lithium-Ionen, eingebaut, 3,7 V, 850 mAh
Laufzeit pro Ladung	3 h
Stromversorgung	5 V DC, 500 mA / 1 A
Schutzart	IP67 (nur der Sondenkopf mit dem Objektiv)

Hinweis

Die Schutzart IP67 gilt laut Hersteller nur für den Sondenkopf mit dem Objektiv. Das Gerät als Ganzes ist nicht wasserdicht.

13. Konformität



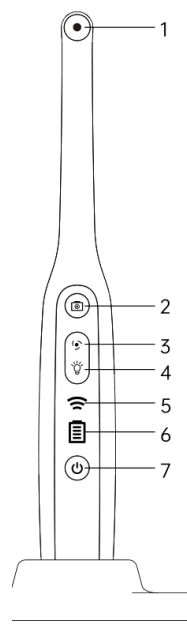
Mit der CE-Kennzeichnung erklärt der Hersteller, dass das Produkt die für es geltenden Vorschriften der Europäischen Union erfüllt.

Die Quelle nennt weder den Hersteller noch dessen Anschrift. Die Angaben zum Vertreiber stehen in der Fußzeile.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

401-B

Орален WiFi ендоскоп



Ръководство за потребителя

Съдържание

1	Описание на продукта	3
2	Инструкции за безопасност	3
3	Хигиена и почистване	4
4	Изхвърляне	4
5	Органи за управление и части	4
6	Зареждане	5
7	Включване и изключване	5
8	Свързване с мобилен телефон	5
9	Какво може приложението	6
10	Свързване с компютър	6
11	Отстраняване на проблеми	7
12	Технически данни	7
13	Съответствие	8

1. Описание на продукта

Благодарим ви, че избрахте оралния ендоскоп 401-В. Това е малка инспекционна камера със собствено осветление, предназначена за оглед на трудно видими места, преди всичко на устната кухина.

Камерата се свързва безжично с мобилен телефон или с кабел към компютър и изображението се следи на техния екран. Самият уред няма дисплей.

Уредът служи за оглед и за заснемане на снимки и видео. Не замества преглед при зъболекар и не е предназначен за поставяне на диагноза.

Прочетете това ръководство, преди да използвате уреда за първи път, и го запазете.

2. Инструкции за безопасност

Предупреждение

Въвеждайте сондата в устата внимателно и без сила. Не натискайте с нея зъбите, венците или лигавицата.

- Не използвайте уреда върху наранена или възпалена лигавица, както и на мястото на скорошна интервенция.
- Ако видите в устата си нещо, което ви безпокои, обърнете се към зъболекар. Не се лекувайте сами въз основа на изображението от камерата.
- Не гледайте отблизо директно в светещите светодиоди и не насочвайте светлината им в очите на друг човек.
- Водоустойчива е само главата на сондата с обектива. Не потапяйте корпуса на уреда, бутоните и поставката във вода и не ги мийте под течаща вода.
- Уредът не е играчка. Давайте го на деца само под надзора на възрастен.
- Не излагайте уреда на температури извън обхвата, посочен в техническите данни, на пряко слънце или на трайна влага.
- Не преправяйте и не ремонтирайте уреда сами.

Предупреждение

Батерията е вградена и не може да се изважда. Не разглобявайте уреда, не го пробивайте, не го хвърляйте в огън и не го излагайте на топлина. Зареждайте го само от адаптер с подходящи параметри.

3. Хигиена и почистване

- Почиствайте главата на сондата преди всяка употреба и след нея.
- За почистване използвайте памучен тампон, навлажнен с вода или спирт, и избършете внимателно обектива. Оставете го да изсъхне, преди да приберете уреда.
- Корпуса на уреда и поставката избърсвайте само с навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители и абразивни препарати: надраскан обектив вече не дава ясно изображение.
- Ако уредът се използва от няколко души, почиствайте главата на сондата между отделните потребители.
- Не изварявайте сондата, не я стерилизирайте в автоклав и не я мийте в съдомиялна машина.

4. Изхвърляне

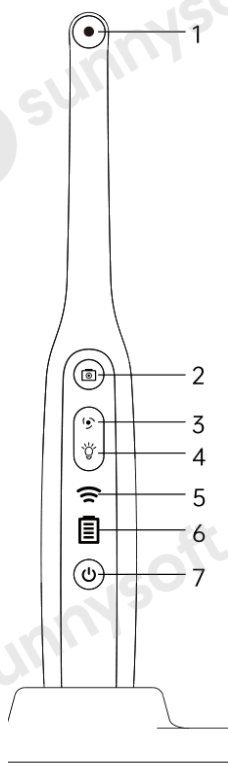
Уредът съдържа вградена литиева батерия, която не може да бъде извадена. Не се изхвърля в битовите отпадъци, нито в огън; предайте го цял в пункт за събиране.



Този символ върху продукта или върху опаковката му означава, че продуктът не се изхвърля в битовите отпадъци. Предайте го в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване. С правилното изхвърляне помагате да се предотвратят вреди за здравето и за околната среда.

5. Органи за управление и части

Номерацията съответства на изображението.



1. **Обектив** с осем светодиода и камера с висока разделителна способност.
2. **Снимка и видео:** с кратко натискане правите снимка, с натискане за 3 секунди стартирате видеозапис.
3. **Мащабиране:** с кратко натискане превключвате увеличението в цикъл 1,0x → 1,5x → 2,0x → 1,0x.
4. **Осветление:** с кратко натискане превключвате яркостта между 100 %, 80 %, 50 % и изключено. С натискане за 3 секунди при включен уред преминавате в режим за връзка с компютър.
5. **Индикатор WiFi:** мига, докато връзката не бъде установена; след свързване свети.
6. **Индикатор на батерията:** мига червено при изтощена батерия, свети червено при зареждане и зелено след пълно зареждане.
7. **Бутон за включване:** с натискане за 3 секунди включвате и изключвате уреда.

6. Зареждане

Когато батерията се изтощава, индикаторът на батерията мига червено. Зареждайте уреда от обикновен мрежов адаптер USB с параметрите, посочени в техническите данни.

По време на зареждане индикаторът свети червено, а след пълно зареждане зелено. Зареждането отнема около 2 часа. Преди първата употреба зарядете уреда напълно.

7. Включване и изключване

Натиснете бутона за включване и го задръжте 3 секунди. Уредът се включва и започва да излъчва собствена WiFi мрежа.

Със същото натискане за 3 секунди изключвате уреда.

8. Свързване с мобилен телефон

1. Инсталирайте приложението ANESOK. На телефон с Android ще го намерите в магазина Google Play, на телефон Apple в магазина App

Store.

2. Включете уреда, като натиснете бутона за включване за 3 секунди.
3. В настройките на телефона отворете списъка с WiFi мрежи.
4. Свържете се с мрежата, чието име започва с ANESOK-401. Останалата част от името е различна при всеки екземпляр.
5. Стартирайте приложението ANESOK. Изображението от камерата се появява на екрана на телефона.

Забележка

Докато телефонът е свързан с мрежата на уреда, той няма достъп до интернет. Това е нормално: уредът създава собствена мрежа, но не я свързва с нищо друго.

9. Какво може приложението

В приложението разполагате със следните функции:

- завъртане на изображението
- настройка на разделителната способност
- записани снимки и видеоклипове
- превключване между цветно и черно-бяло изображение
- състояние на батерията на уреда
- сравнение на две снимки една до друга
- заснемане на снимка и видеозапис
- увеличаване и намаляване

10. Свързване с компютър

Уредът се свързва с компютъра с кабел USB-C, а не през WiFi.

Процедурата е еднаква в двете системи с изключение на програмата, с която се следи изображението.

1. Свържете уреда с компютъра чрез кабел USB-C и го включете.
2. Натиснете бутона за осветление и го задръжте 3 секунди. Индикаторът WiFi изгасва, което означава, че уредът е преминал в режим на камера за компютър.

- **Windows:** стартирайте програма, която показва изображението от камера USB.
- **macOS:** стартирайте програмата Photo Booth, в менюто Camera изберете USB камерата и изображението ще се появи.

Забележка

За Windows производителят посочва програмата Smart Camera. Връзката за изтегляне, която листовката дава, не се повтаря тук: тя води към изпълним файл, съхраняван при трета страна под друго търговско име. Изображението от уреда показва всяка програма, която поддържа камера USB.

11. Отстраняване на проблеми

Проблем	Какво да направите
Изображението е размазано или неясно	Избършете обектива с памучен тампон, навлажнен с вода или спирт.
Уредът не се включва	Заредете батерията.
Приложението спря да реагира	Затворете работещите приложения в телефона и включете уреда отново.
Осветлението не свети	Рестартирайте уреда.
Индикаторът свети червено	Батерията е изтощена. Заредете уреда преди употреба.
Всичко е свързано и изображението върви, но не отговаря на това, накъде е насочена камерата	Прекъснете връзката на телефона с мрежата на уреда, рестартирайте уреда, отворете приложението отново и установете връзката наново.
Връзката WiFi е нестабилна и се прекъсва след няколко секунди	Рестартирайте уреда и се свържете отново с мрежата му.

Ако проблемите продължават, обърнете се към продавача.

12. Технически данни

Модел	401-B
Вид	орална инспекционна камера с WiFi
Мрежа	IEEE 802.11 b/g/n

Работна честотна лента	2,4 GHz
Антенa	вградена
Разделителна способност	1920 × 1080
Кадрова честота	25 fps
Сензор за изображение	CMOS
Осветление	8 регулируеми светодиода около обектива
Зрителен ъгъл	70°
Работна температура	0 – 45 °C
Батерия	литиево-йонна, вградена, 3,7 V, 850 mAh
Издръжливост на зареждане	3 h
Захранване	5 V DC, 500 mA / 1 A
Степен на защита	IP67 (само главата на сондата с обектива)

Забележка

Степента на защита IP67 се отнася според производителя само за главата на сондата с обектива. Уредът като цяло не е водоустойчив.

13. Съответствие



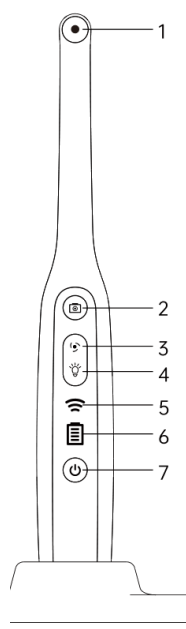
С маркировката CE производителят декларира, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите за него разпоредби на Европейския съюз.

Източникът не посочва производителя, нито неговия адрес. Данните за дистрибутора са в долния колонтитул.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

401-B

Endoskop dojamowy WiFi



Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Opis produktu	3
2	Wskazówki bezpieczeństwa	3
3	Higiena i czyszczenie	4
4	Utylizacja	4
5	Elementy obsługi i części	4
6	Ładowanie	5
7	Włączanie i wyłączanie	5
8	Połączenie z telefonem komórkowym	5
9	Co potrafi aplikacja	6
10	Połączenie z komputerem	6
11	Rozwiązywanie problemów	7
12	Dane techniczne	7
13	Zgodność	8

1. Opis produktu

Dziękujemy za wybranie endoskopu dojamowego 401-B. Jest to mała kamera inspekcyjna z własnym oświetleniem, przeznaczona do oglądania miejsc trudno dostępnych wzrokowo, przede wszystkim jamy ustnej.

Kamera łączy się bezprzewodowo z telefonem komórkowym albo kablem z komputerem, a obraz oglądacie na ich ekranie. Samo urządzenie nie ma wyświetlacza.

Urządzenie służy do oglądania oraz do robienia zdjęć i nagrywania wideo. Nie zastępuje badania u stomatologa i nie jest przeznaczone do stawiania diagnozy.

Przeczytajcie tę instrukcję, zanim użyjecie urządzenia po raz pierwszy, i zachowajcie ją.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

Sondę wprowadzajcie do ust ostrożnie i bez siły. Nie naciskajcie nią na zęby, dziąsła ani błonę śluzową.

- Nie używajcie urządzenia na zranionej lub zapalnie zmienionej błonie śluzowej ani w miejscu świeżego zabiegu.
- Jeśli zobaczycie w ustach coś, co was niepokoi, zwróćcie się do stomatologa. Nie leczcie się sami na podstawie obrazu z kamery.
- Nie patrzcie z bliska bezpośrednio w świecące diody LED i nie świećcie nimi drugiej osobie w oczy.
- Wodoszczelna jest wyłącznie głowica sondy z obiektywem. Korpusu urządzenia, przycisków ani podstawki nie zanurzajcie w wodzie i nie myjcie pod bieżącą wodą.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieciom dawajcie je wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wystawiajcie urządzenia na temperatury spoza zakresu podanego w danych technicznych, na bezpośrednie słońce ani na trwałą wilgoć.
- Urządzenia nie przerabiajcie ani nie naprawiajcie samodzielnie.

Ostrzeżenie

Akumulator jest wbudowany i niewyjmowalny. Urządzenia nie rozbierajcie, nie przekłuwajcie, nie wrzucajcie do ognia i nie wystawiajcie na działanie ciepła. Ładujcie je wyłącznie z zasilacza o odpowiednich parametrach.

3. Higiena i czyszczenie

- Głowicę sondy czyśćcie przed każdym użyciem i po nim.
- Do czyszczenia użyjcie wacika zwilżonego wodą lub spirytusem i delikatnie przetrzyjcie obiektyw. Pozwólcie mu wyschnąć, zanim schowacie urządzenie.
- Korpus urządzenia i podstawkę przecierajcie wyłącznie zwilżoną ściereczką. Nie używajcie rozpuszczalników ani środków ściernych: porysowany obiektyw nie da już ostrego obrazu.
- Jeśli z urządzenia korzysta kilka osób, czyśćcie głowicę sondy między poszczególnymi użytkownikami.
- Sondy nie wygotowujcie, nie sterylizujcie w autoklawie i nie myjcie w zmywarce.

4. Utylizacja

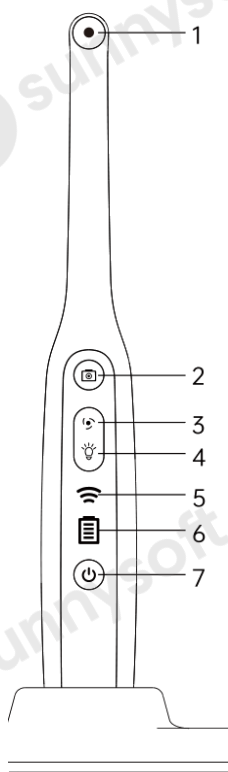
Urządzenie zawiera wbudowany akumulator litowy, którego nie można wyjąć. Nie należy do odpadów komunalnych ani do ognia; oddajcie je w całości w punkcie zbiórki.



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie należy do odpadów komunalnych. Oddajcie go w punkcie zbiórki przeznaczonym dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłową utylizacją pomagacie zapobiec szkodom dla zdrowia i dla środowiska.

5. Elementy obsługi i części

Numeracja odpowiada rysunkowi.



1. **Obiektyw** z ośmioma diodami LED i kamerą o wysokiej rozdzielczości.
2. **Zdjęcie i wideo:** krótkim naciśnięciem zrobicie zdjęcie, naciśnięciem na 3 sekundy uruchomicie nagrywanie wideo.
3. **Zoom:** krótkim naciśnięciem przełączacie powiększenie w cyklu 1,0× → 1,5× → 2,0× → 1,0×.
4. **Oświetlenie:** krótkim naciśnięciem przełączacie jasność między 100 %, 80 %, 50 % i wyłączone. Naciśnięcie na 3 sekundy przy włączonym urządzeniu przełącza na tryb połączenia z komputerem.
5. **Kontrolka WiFi:** miga, dopóki połączenie nie zostanie nawiązane; po połączeniu świeci.
6. **Kontrolka akumulatora:** miga na czerwono przy rozładowanym akumulatorze, świeci na czerwono podczas ładowania i na zielono po pełnym naładowaniu.
7. **Przycisk zasilania:** naciśnięciem na 3 sekundy włączacie i wyłączacie urządzenie.

6. Ładowanie

Kiedy akumulator się rozładowuje, kontrolka akumulatora miga na czerwono. Urządzenie ładujecie ze zwykłego zasilacza sieciowego USB o parametrach podanych w danych technicznych.

Podczas ładowania kontrolka świeci na czerwono, po pełnym naładowaniu na zielono. Naładowanie trwa około 2 godzin. Przed pierwszym użyciem naładujcie urządzenie do pełna.

7. Włączanie i wyłączanie

Naciśnijcie przycisk zasilania i przytrzymajcie go 3 sekundy. Urządzenie włączy się i zacznie nadawać własną sieć WiFi.

Tym samym naciśnięciem na 3 sekundy wyłączacie urządzenie.

8. Połączenie z telefonem komórkowym

1. Zainstalujcie aplikację ANESOK. W telefonie z systemem Android znajdziecie ją w sklepie Google Play, w telefonie Apple w sklepie App Store.

2. Włączcie urządzenie, naciskając przycisk zasilania na 3 sekundy.
3. W ustawieniach telefonu otwórzcie listę sieci WiFi.
4. Połączcie się z siecią, której nazwa zaczyna się od ANESOK-401. Pozostała część nazwy jest inna dla każdego egzemplarza.
5. Uruchomcie aplikację ANESOK. Obraz z kamery pojawi się na ekranie telefonu.

Uwaga

Dopóki telefon jest połączony z siecią urządzenia, nie ma dostępu do internetu. To normalne: urządzenie tworzy własną sieć, ale nie łączy jej z niczym innym.

9. Co potrafi aplikacja

W aplikacji macie do dyspozycji następujące funkcje:

- obrót obrazu
- ustawienie rozdzielczości
- zapisane zdjęcia i filmy
- przełączanie między obrazem kolorowym a czarno-białym
- stan akumulatora urządzenia
- porównanie dwóch ujęć obok siebie
- zrobienie zdjęcia i nagrywanie wideo
- przybliżanie i oddalanie

10. Połączenie z komputerem

Urządzenie łączy się z komputerem kablem USB-C, nie przez WiFi. Postępowanie jest w obu systemach takie samo z wyjątkiem programu, którym ogląda się obraz.

1. Podłączcie urządzenie do komputera kablem USB-C i włączcie je.
2. Naciśnijcie przycisk oświetlenia i przytrzymajcie go 3 sekundy. Kontrolka WiFi zgaśnie, co oznacza, że urządzenie przeszło w tryb kamery dla komputera.

- **Windows:** uruchomcie program wyświetlający obraz z kamery USB.

- **macOS:** uruchomcie program Photo Booth, w menu Camera wybierzcie kamerę USB, a obraz się pojawi.

Uwaga

Dla systemu Windows producent odsyła do programu Smart Camera. Odnośnika do pobrania, który podaje ulotka, tu nie powtarzamy: prowadzi do pliku wykonywalnego przechowywanego u podmiotu trzeciego pod inną nazwą marki. Obraz z urządzenia wyświetli każdy program obsługujący kamerę USB.

11. Rozwiązywanie problemów

Problem	Co zrobić
Obraz jest rozmazany lub niewyraźny	Przetrzyjcie obiektyw wacikiem zwilżonym wodą lub spirytusem.
Urządzenia nie da się włączyć	Naładujcie akumulator.
Aplikacja przestała reagować	Zamknijcie działające w telefonie aplikacje i włączcie urządzenie ponownie.
Oświetlenie nie świeci	Uruchomcie urządzenie ponownie.
Kontrolka świeci na czerwono	Akumulator jest rozładowany. Naładujcie urządzenie przed użyciem.
Wszystko jest połączone i obraz działa, ale nie odpowiada temu, dokąd skierowana jest kamera	Odłączcie telefon od sieci urządzenia, uruchomcie urządzenie ponownie, otwórzcie aplikację jeszcze raz i nawiążcie połączenie od nowa.
Połączenie WiFi jest niestabilne i po kilku sekundach się zrywa	Uruchomcie urządzenie ponownie i połączcie się z jego siecią jeszcze raz.

Jeśli problemy się utrzymują, zwróćcie się do sprzedawcy.

12. Dane techniczne

Model	401-B
Rodzaj	dojamowa kamera inspekcyjna z WiFi
Sieć	IEEE 802.11 b/g/n
Pasmo pracy	2,4 GHz
Antena	wbudowana
Rozdzielczość obrazu	1920 × 1080

Liczba klatek	25 fps
Przetwornik obrazu	CMOS
Oświetlenie	8 regulowanych diod LED wokół obiektywu
Kąt widzenia	70°
Temperatura pracy	0 – 45 °C
Akumulator	litowo-jonowy, wbudowany, 3,7 V, 850 mAh
Czas pracy na ładowaniu	3 h
Zasilanie	5 V DC, 500 mA / 1 A
Stopień ochrony	IP67 (wyłącznie głowica sondy z obiektywem)

Uwaga

Stopień ochrony IP67 dotyczy według producenta wyłącznie głowicy sondy z obiektywem. Urządzenie jako całość nie jest wodoszczelne.

13. Zgodność

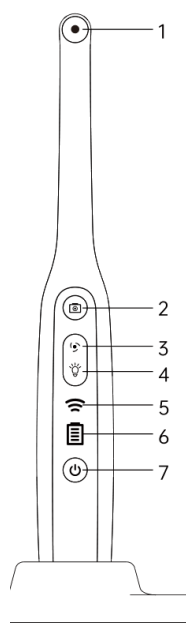
CE Oznakowaniem CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymagania mających do niego zastosowanie przepisów Unii Europejskiej.

Źródło nie podaje producenta ani jego adresu. Dane dystrybutora znajdują się w stopce.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

401-B

Ustni endoskop WiFi



Uporabniški priročnik

Kazalo

1	Opis izdelka	3
2	Varnostna navodila	3
3	Higiena in čiščenje	4
4	Odstranjevanje	4
5	Upravljalni elementi in deli	4
6	Polnjenje	5
7	Vklop in izklop	5
8	Povezava z mobilnim telefonom	5
9	Kaj zmore aplikacija	6
10	Povezava z računalnikom	6
11	Odpravljanje težav	7
12	Tehnični podatki	7
13	Skladnost	8

1. Opis izdelka

Zahvaljujemo se vam za nakup ustnega endoskopa 401-B. To je majhna inšpekcijska kamera z lastno osvetlitvijo, namenjena ogledu težko vidnih mest, predvsem ustne votline.

Kamera se brezžično poveže z mobilnim telefonom ali s kablom z računalnikom, sliko pa spremljate na njenem zaslonu. Naprava sama zaslona nima.

Naprava je namenjena ogledovanju ter zajemanju fotografij in videoposnetkov. Ne nadomešča pregleda pri zobozdravniku in ni namenjena postavljanju diagnoze.

Preberite ta priročnik, preden napravo prvič uporabite, in ga shranite.

2. Varnostna navodila

Opozorilo

Sondo vstavljajte v usta previdno in brez sile. Z njo ne pritiskajte na zobe, dlesni ali sluznico.

- Naprave ne uporabljajte na poškodovani ali vneti sluznici in na mestu svežega posega.
- Če v ustih opazite kaj, kar vas vznemirja, se obrnite na zobozdravnika. Na podlagi slike iz kamere se ne zdravite sami.
- Ne glejte od blizu neposredno v prižgane diode LED in z njimi ne svetite drugemu v oči.
- Vodotesna je samo glava sonde z objektivom. Ohišja naprave, tipk in stojala ne potaplajte v vodo in jih ne perite pod tekočo vodo.
- Naprava ni igrača. Otrokom jo dajajte samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Naprave ne izpostavljajte temperaturam zunaj območja, navedenega v tehničnih podatkih, neposrednemu soncu ali trajni vlagi.
- Naprave ne predelujte in ne popravljajte sami.

Opozorilo

Baterija je vgrajena in je ni mogoče odstraniti. Naprave ne razstavljajte, ne prebadajte, ne mečite v ogenj in je ne izpostavljajte vročini. Polnite jo samo z napajalnikom z ustreznimi parametri.

3. Higiena in čiščenje

- Glavo sonde očistite pred vsako uporabo in po njej.
- Za čiščenje uporabite vatirano palčko, navlaženo z vodo ali alkoholom, in nežno obrišite objektiv. Pustite ga, da se posuši, preden napravo pospravite.
- Ohišje naprave in stojalo brišite samo z navlaženo krpo. Ne uporabljajte topil in abrazivnih sredstev: opraskan objektiv ne daje več ostre slike.
- Če napravo uporablja več ljudi, očistite glavo sonde med posameznimi uporabniki.
- Sonde ne prekuhavajte, ne sterilizirajte v avtoklavu in ne perite v pomivalnem stroju.

4. Odstranjevanje

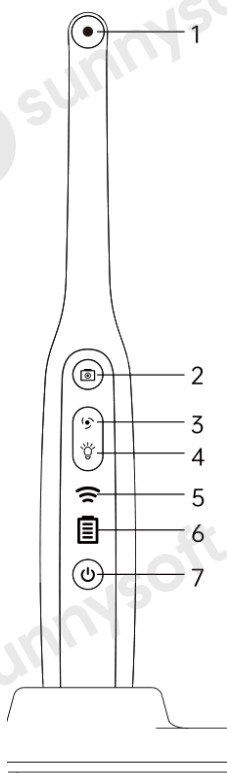
Naprava vsebuje vgrajeno litijevo baterijo, ki je ni mogoče odstraniti. Ne sodi med gospodinjske odpadke niti v ogenj; oddajte jo v celoti na zbirnem mestu.



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke. Oddajte ga na zbirnem mestu, namenjenem električni in elektronski opremi. S pravilnim odstranjevanjem pomagajte preprečiti škodo za zdravje in za okolje.

5. Upravljalni elementi in deli

Oštevilčenje ustreza sliki.



1. **Objektiv** z osmimi diodami LED in kamero z visoko ločljivostjo.
2. **Fotografija in video:** s kratkim pritiskom posnamete fotografijo, s pritiskom za 3 sekunde zažene snemanje videa.
3. **Povečava:** s kratkim pritiskom preklapljate povečavo v krogu $1,0\times \rightarrow 1,5\times \rightarrow 2,0\times \rightarrow 1,0\times$.
4. **Osvetlitev:** s kratkim pritiskom preklapljate svetlost med 100 %, 80 %, 50 % in izklopljeno. S pritiskom za 3 sekunde pri vklopljeni napravi preklopite v način povezave z računalnikom.
5. **Lučka WiFi:** utripa, dokler povezava ni vzpostavljena; po povezavi sveti.
6. **Lučka baterije:** utripa rdeče pri izpraznjeni bateriji, sveti rdeče med polnjenjem in zeleno po polni napolnitvi.
7. **Tipka za vklop:** s pritiskom za 3 sekunde napravo vklopite in izklopite.

6. Polnjenje

Ko se baterija prazni, lučka baterije utripa rdeče. Napravo polnite z običajnim omrežnim napajalnikom USB s parametri, navedenimi v tehničnih podatkih.

Med polnjenjem lučka sveti rdeče, po polni napolnitvi zeleno. Polnjenje traja približno 2 uri. Pred prvo uporabo napravo povsem napolnite.

7. Vklop in izklop

Pritisnite tipko za vklop in jo držite 3 sekunde. Naprava se vklopi in začne oddajati lastno omrežje WiFi.

Z istim pritiskom za 3 sekunde napravo izklopite.

8. Povezava z mobilnim telefonom

1. Namestite aplikacijo ANESOK. V telefonu s sistemom Android jo najdete v trgovini Google Play, v telefonu Apple v trgovini App Store.
2. Vklopite napravo s pritiskom tipke za vklop za 3 sekunde.
3. V nastavitvah telefona odprite seznam omrežij WiFi.

4. Povežite se z omrežjem, katerega ime se začne z ANESOK-401. Preostali del imena je pri vsakem kosu drugačen.
5. Zaženite aplikacijo ANESOK. Slika iz kamere se pokaže na zaslonu telefona.

Opomba

Dokler je telefon povezan z omrežjem naprave, nima dostopa do interneta. To je normalno: naprava lastno omrežje ustvari, vendar ga ne poveže z ničimer drugim.

9. Kaj zmora aplikacija

V aplikaciji so vam na voljo te funkcije:

- zasuk slike
- nastavitve ločljivosti
- shranjene fotografije in videoposnetki
- preklap med barvno in črno-belo sliko
- stanje baterije naprave
- primerjava dveh posnetkov drug ob drugem
- zajem fotografije in snemanje videa
- približanje in oddaljitev

10. Povezava z računalnikom

Naprava se z računalnikom poveže s kablom USB-C, ne prek WiFi. Postopek je v obeh sistemih enak, razen programa, s katerim se slika spremlja.

1. Napravo povežite z računalnikom s kablom USB-C in jo vklopite.
 2. Pritisnite tipko za osvetlitev in jo držite 3 sekunde. Lučka WiFi ugasne, kar pomeni, da je naprava prešla v način kamere za računalnik.
- **Windows:** zaženite program, ki prikazuje sliko iz kamere USB.
 - **macOS:** zaženite program Photo Booth, v meniju Camera izberite kamero USB in slika se pokaže.

Opomba

Za Windows proizvajalec napotuje na program Smart Camera. Povezave za prenos, ki jo navaja zloženka, tukaj ne ponavljamo: vodi do izvršljive datoteke, shranjene pri tretji osebi pod drugim imenom znamke. Sliko naprave prikaže kateri koli program, ki podpira kamero USB.

11. Odpravljanje težav

Težava	Kaj storiti
Slika je zamegljena ali nejasna	Obrišite objektiv z vatirano palčko, navlaženo z vodo ali alkoholom.
Naprave ni mogoče vklopiti	Napolnite baterijo.
Aplikacija se je nehala odzivati	Zaprite aplikacije, ki tečejo v telefonu, in napravo znova vklopite.
Osvetlitev ne sveti	Znova zaženite napravo.
Lučka sveti rdeče	Baterija je prazna. Pred uporabo napravo napolnite.
Vse je povezano in slika teče, vendar ne ustreza temu, kam je kamera usmerjena	Telefon odklopite z omrežja naprave, napravo znova zaženite, znova odprite aplikacijo in povezavo vzpostavite na novo.
Povezava WiFi je nestabilna in se po nekaj sekundah prekine	Znova zaženite napravo in se znova povežite z njenim omrežjem.

Če težave ostanejo, se obrnite na prodajalca.

12. Tehnični podatki

Model	401-B
Vrsta	ustna inšpekcijska kamera z WiFi
Omrežje	IEEE 802.11 b/g/n
Delovni pas	2,4 GHz
Antena	vgrajena
Ločljivost slike	1920 × 1080
Hitrost zajema	25 fps
Slikovno tipalo	CMOS
Osvetlitev	8 nastavljivih diod LED okoli objektiva
Zorni kot	70°
Delovna temperatura	0 – 45 °C
Baterija	litij-ionska, vgrajena, 3,7 V, 850 mAh
Zdržljivost na polnjenje	3 h
Napajanje	5 V DC, 500 mA / 1 A
Stopnja zaščite	IP67 (samo glava sonde z objektivom)

Opomba

Stopnja zaščite IP67 velja po navedbah proizvajalca samo za glavo sonde z objektivom. Naprava kot celota ni vodotesna.

13. Skladnost



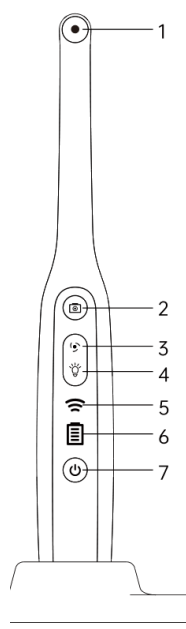
Z oznako CE proizvajalec izjavlja, da izdelek izpolnjuje zahteve predpisov Evropske unije, ki veljajo zanj.

Vir ne navaja proizvajalca niti njegovega naslova. Podatki o distributerju so v nogi.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

401-B

Oral WiFi endoscope



User guide

Contents

1	Product description	3
2	Safety instructions	3
3	Hygiene and cleaning	4
4	Disposal	4
5	Controls and parts	4
6	Charging	5
7	Switching on and off	5
8	Connecting to a mobile phone	5
9	What the app can do	6
10	Connecting to a computer	6
11	Troubleshooting	7
12	Technical data	7
13	Conformity	8

1. Product description

Thank you for choosing the 401-B oral endoscope. It is a small inspection camera with its own lighting, intended for viewing places you cannot see into, chiefly the oral cavity.

The camera connects wirelessly to a mobile phone or by cable to a computer, and you watch the picture on their screen. The device itself has no display.

The device is for viewing and for taking photographs and video. It does not replace an examination by a dentist and is not intended for making a diagnosis.

Read this guide before you use the device for the first time, and keep it.

2. Safety instructions

Warning

Insert the probe into the mouth carefully and without force. Do not press it against teeth, gums or the mucous membrane.

- Do not use the device on injured or inflamed mucous membrane, or at the site of a recent procedure.
- If you see something in your mouth that worries you, consult a dentist. Do not treat yourself on the basis of the camera picture.
- Do not look directly into the lit LEDs from close up, and do not shine them into anyone's eyes.
- Only the probe head with the lens is waterproof. Do not immerse the body of the device, the buttons or the stand in water, and do not rinse them under running water.
- The device is not a toy. Give it to children only under adult supervision.
- Do not expose the device to temperatures outside the range given in the technical data, to direct sunlight or to lasting damp.
- Do not modify or repair the device yourself.

Warning

The battery is built in and cannot be removed. Do not dismantle the device, puncture it, throw it into fire or expose it to heat. Charge it only from an adapter of matching rating.

3. Hygiene and cleaning

- Clean the probe head before and after every use.
- Use a cotton swab moistened with water or alcohol and wipe the lens gently. Let it dry before you put the device away.
- Wipe the body of the device and the stand with a damp cloth only. Do not use solvents or abrasives: a scratched lens will no longer give a sharp picture.
- If several people use the device, clean the probe head between users.
- Do not boil the probe, do not sterilise it in an autoclave and do not wash it in a dishwasher.

4. Disposal

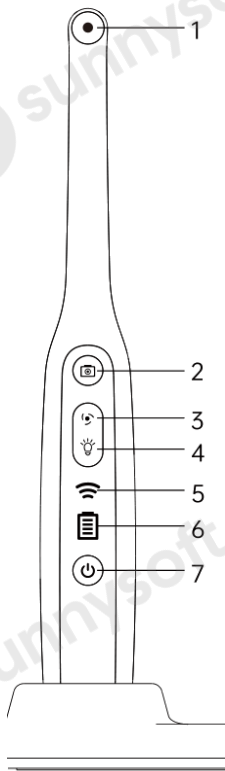
The device contains a built-in lithium battery that cannot be removed. It does not belong in household waste or in fire; hand it in whole at a collection point.



This symbol on the product or its packaging means that the product does not belong in household waste. Hand it in at a collection point for electrical and electronic equipment. Correct disposal helps prevent harm to health and to the environment.

5. Controls and parts

The numbering matches the illustration.



1. **Lens** with eight LEDs and a high-resolution camera.
2. **Photo and video:** a short press takes a photograph, a press of 3 seconds starts video recording.
3. **Zoom:** a short press cycles the magnification $1.0\times \rightarrow 1.5\times \rightarrow 2.0\times \rightarrow 1.0\times$.
4. **Lighting:** a short press switches the brightness between 100 %, 80 %, 50 % and off. A press of 3 seconds with the device switched on changes to computer-connection mode.
5. **WiFi indicator:** flashes until the connection is established; once connected it stays lit.
6. **Battery indicator:** flashes red when the battery is flat, lights red while charging and green when fully charged.
7. **Power button:** a press of 3 seconds switches the device on and off.

6. Charging

When the battery is running low, the battery indicator flashes red. Charge the device from an ordinary USB mains adapter of the rating given in the technical data.

While charging the indicator lights red, and green once fully charged. A full charge takes about 2 hours. Charge the device fully before first use.

7. Switching on and off

Press the power button and hold it for 3 seconds. The device switches on and starts broadcasting its own WiFi network.

The same press of 3 seconds switches the device off.

8. Connecting to a mobile phone

1. Install the ANESOK app. On an Android phone you will find it in the Google Play store, on an Apple phone in the App Store.
2. Switch the device on by pressing the power button for 3 seconds.

3. In the phone settings, open the list of WiFi networks.
4. Connect to the network whose name begins with ANESOK-401. The rest of the name differs from one unit to another.
5. Start the ANESOK app. The camera picture appears on the phone screen.

Note

While the phone is connected to the device's network it has no internet access. That is normal: the device creates its own network but does not connect it to anything else.

9. What the app can do

The app gives you the following functions:

- rotating the picture
- setting the resolution
- saved photographs and videos
- switching between colour and black-and-white
- the device's battery level
- comparing two shots side by side
- taking a photograph and recording video
- zooming in and out

10. Connecting to a computer

The device connects to a computer with a USB-C cable, not over WiFi. The procedure is the same in both systems apart from the program used to view the picture.

1. Connect the device to the computer with a USB-C cable and switch it on.
 2. Press the lighting button and hold it for 3 seconds. The WiFi indicator goes out, which means the device has changed to computer camera mode.
- **Windows:** start a program that displays the picture from a USB camera.
 - **macOS:** start Photo Booth, choose the USB camera from the Camera menu, and the picture appears.

Note

For Windows the manufacturer points to a program called Smart Camera. We do not repeat the download link given on the leaflet: it leads to an executable file hosted by a third party under a different brand name. Any program that supports a USB camera will display the picture.

11. Troubleshooting

Problem	What to do
The picture is blurred or unclear	Wipe the lens with a cotton swab moistened with water or alcohol.
The device will not switch on	Charge the battery.
The app has stopped responding	Close the apps running on the phone and switch the device on again.
The lighting does not come on	Restart the device.
The indicator is lit red	The battery is flat. Charge the device before use.
Everything is connected and the picture is running, but it does not match where the camera is pointing	Disconnect the phone from the device's network, restart the device, open the app again and establish the connection afresh.
The WiFi connection is unstable and drops after a few seconds	Restart the device and connect to its network again.

If the problems persist, contact your retailer.

12. Technical data

Model	401-B
Type	oral inspection camera with WiFi
Network	IEEE 802.11 b/g/n
Operating band	2.4 GHz
Antenna	built-in
Image resolution	1920 × 1080
Frame rate	25 fps
Image sensor	CMOS

Lighting	8 adjustable LEDs around the lens
Field of view	70°
Operating temperature	0 – 45 °C
Battery	lithium-ion, built-in, 3.7 V, 850 mAh
Runtime per charge	3 h
Power supply	5 V DC, 500 mA / 1 A
Ingress protection	IP67 (probe head with lens only)

Note

According to the manufacturer, the IP67 rating applies to the probe head with the lens only — the device as a whole is not waterproof.

13. Conformity

CE With the CE marking the manufacturer declares that the product meets the requirements of the European Union rules that apply to it.

The source names neither the manufacturer nor its address. The distributor's details are in the footer.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz